

PortugalAves/eBird – Introdução online de dados do Censo de Aves Comuns - CAC

Versão 22.06.2015

Introdução

O PortugalAves/eBird é uma base de dados espacial na Internet sobre a ocorrência e distribuição de aves em Portugal. Este sistema está vocacionado para o armazenamento e partilha de dados obtidos de forma não sistemática, mas permite também a introdução de dados de projetos específicos, como o Censo de Aves Comuns – CAC.

O presente documento pretende fornecer instruções apenas sobre a introdução dos dados recolhidos nas quadrículas, e não sobre a forma de os recolher no campo.

O documento divide-se nas seguintes partes:

- 1 – Entrar no PortugalAves/eBird (página 1)
- 2 – Inserir listas dos pontos CAC (página 2)
- 3 – Editar observações já submetidas (página 6)

Instruções

1 – Entrar no portal PortugalAves

1.1 Entrar no site PortugalAves/eBird <http://ebird.org/content/portugal/> e clicar “**Entrar**”.

PortugalAves eBird

spea

Página Inicial Submeter Observações Explorar dados Meu eBird Help

Entrar Language

Bem-vindo ao PortugalAves
Observação de aves no século 21

Notícias e recursos

[Atlas das Aves Nidificantes de Portugal 2015-2018](#)
24 March, 2015

Já iniciou o III Atlas das Aves Nidificantes de Portugal, um projeto que irá decorrer até 2018 e irá envolver centenas de voluntários. O censo nacional junta a SPEA, o Instituto da Conservação da Natureza e das Florestas, o Laboratório de Ornitologia da Universidade de Évora, o Serviço do Parque Natural da Madeira e ainda outras organizações que se irão associar. Encontra-se já disponível a informação sobre a metodologia e os responsáveis regionais. Convidam-se todos os têm bons conhecimentos em identificação de aves e algumas manhãs livres a participar neste projecto nacional. Todas as observações contam!

BirdLife INTERNATIONAL PARTNER

The Cornell Lab of Ornithology

O maior número de listas submetidas este mês

- Lisboa -- 336
- Santarém -- 194
- Sahal -- 185

Clicar!

1.2 Para que possa utilizar o PortugalAves/eBird deve estar registado como utilizador, ou registar-se caso ainda não tenha feito.

Utilizador e palavra-passe!

Registrar-se!

Entrar

Cancelar

Criar uma conta

2 - Inserir listas dos pontos do CAC, um ponto de cada vez.

2.1. A primeira coisa a fazer é clicar em “**Submeter Observações**”

Submeter Observações

Etapa 1: Onde foi observado?

Identifique o local onde realizou as suas observações.

Clicar!

2.2. Em segundo lugar seleccionar **“Utilizar latitude/longitude”** e inserir as coordenadas do seu ponto CAC.

1 2 3 Etapa 1: Onde foi observar aves?

Identifique o local onde realizou as suas observações.

Encontrar num mapa

Escolher uma téttrade do atlas

Utilizar latitude/longitude
Criar um novo local utilizando latitude e longitude. Por favor utilize primeiro a opção “Encontrar num mapa” para garantir que o local não exista já como um Hotspot eBird.

Selecione uma cidade, concelho ou um distrito inteiro
Se observou aves ao longo de uma área extensa (p.e., ao longo de um distrito, concelho ou cidade) selecione esta opção. Por favor considere utilizar locais mais precisos quando reporta as suas observações ao eBird de modo a que estas sejam mais úteis para análise.

Importar dados
Importar dados a partir de uma folha de cálculo, base de dados ou programa de inserção de observações de aves. [Saiba como](#)

Clicar!

2.3. Introduzir o nome do seu ponto como no exemplo “ND45_1” para o ponto 1 da quadrícula ND45. Clicar em “Continuar”

1 2 3 Onde observou aves?

Fazer zoom até:

Clique nos marcadores “+” para fazer zoom num local existente. Escolha um marcador individual para inserir os seus dados. Para novos locais, faça zoom o mais possível e clique no mapa para marcar o seu local - deve surgir um novo marcador vermelho

Inserir nome do local

Sugerir como HotSpot para Observação de Aves?

Continuar

Introduzir nome!

Clicar!

2.4 Registrar a data da observação, o tipo de observação (escolher “CAC – Censo de Aves Comuns”), hora de início do ponto, duração e clicar “Continuar”

The screenshot shows the 'Data e Esforço' form with the following fields and callouts:

- Data da observação:** Callout: "Registrar a data!".
- Tipo de observação:** Callout: "Escolher o tipo de observação!". The selected option is "CAC - Censo de Aves Comuns".
- Hora de início (AM/PM):** Callout: "Indicar a hora de início!".
- Duração:** Callout: "Registrar a duração (exactamente 5 minutos)!".
- Número de pessoas no seu grupo de observadores de aves:** Callout: "Indicar o número de participantes!".
- Continuar button:** Callout: "Clicar!".

2.5. Para cada espécie que detetou registre o número de indivíduos. Em detalhes coloque o número de aves detetas em cada banda de distância.

Nota: apenas insira as espécies presentes para o ponto de escuta em questão (as observações são submetidas um ponto de escuta de cada vez, de forma independente)

The screenshot shows the species details form with the following fields and callouts:

- Species list:** Callout: "Registrar número de indivíduos detetados!".
- Species details:** Callout: "Clicar adicionar detalhes!".
- Distance bands:** Callout: "Colocar o nº de indivíduos em cada banda de distância!".

2.6. Registrar todas as espécies e submeter a lista

1 Melro *Turdus merula* Ocultar Detalhes

Detalhes: Adicionar texto, registos fotográficos ou de vídeo que descrevam a ave, o

Banda de distância: Inferior a 25m (0-25m) 1 Superior a 25m (>25m)

Adicionar dados para... Idade e Sexo Código Reprodutor Detalhes

Tordo-pinto *Turdus philomelos*
 Tordoveia *Turdus viscivorus*

Está a submeter uma lista completa das aves que conseguiu identificar?
 Sim Não ?

Submeter

Indicar que vai submeter uma lista completa!

Clicar Submeter!

2.7. Poderá ocorrer a verificação automática de observações fora da norma

Por favor reveja os itens seguintes

Por favor corrigir 1 Melro *Turdus merula*

Detalhes: Adicionar texto, registos fotográficos ou de vídeo que descrevam a

Banda de distância: Inferior a 25m (0-25m) 2 Superior a 25m (>25m)

Adicionar dados para... Idade e Sexo Código Reprodutor Detalhes

2 Melro excede o total previamente inserido de 1. Por favor ajuste os números.

Adicionar

Alfabeto

Mostrar

Mostrar Sub-espécies

Agrupar por Mais Prováveis

Atalhos Preferências

Poderá emendar ou fornecer detalhes!

Está a submeter uma lista completa das aves que conseguiu identificar?
 Sim Não ?

Submeter

Clicar Submeter!

Codorniz *Coturnix coturnix*
 Faisão *Phasianus colchicus*

GAVIAFORMES E PODICIPEDIFORMES

Mergulhão-pequeno *Tachybaptus ruficollis*
 Mergulhão-de-crista *Podiceps cristatus*
 Caparraz *Podiceps nigricollis*

PHOENICOPTERIFORMES

Flamingo-comum *Phoenicopterus roseus*

CICONIFORMES

Cegonha-preta *Ciconia nigra*
 Cegonha-branca *Ciconia alba*

2.8 Repetir os passos anteriores para os restantes pontos de escuta realizados

(Nota: cada ponto de escuta é submetido de forma independente)

3 - Editar observações já submetidas

3.1. Se necessitar de alterar algum detalhe em qualquer lista já submetida clique em “**Meu eBird**” e depois na ferramenta “**Gerir as minhas observações**”.

PortugalAves
eBird

Página inicial Sobre o eBird Submeter Observações Explorar Dados Meu eBird **Ajuda**

Olá DOMINGOS LEITAO (dleitao) | Preferências | Sair Idioma

Meu eBird

Gerir as suas listas pessoais, observações, locais e definições de conta.

A sua lista total 154 Espécies Última actualização há 3 segundos.

As suas estatísticas

	Total	Ano	Mês
Total de espécies	154	142	0
Total de listas	66	49	0
Total de ticks ABA	0	0	0

As suas listas

Macro Regiões País Distrito Concelho

Suporte o eBird

[Donate Now](#)

Minhas observações

[Sintetizar as minhas observações](#)
Gerar tabelas de frequência, abundância e outras a partir das minhas observações.

[Gerir as minhas observações](#)
Visualizar, editar, imprimir, partilhar ou descarregar as minhas observações.

3.2. Poderá “**Visualizar ou editar**” uma lista ou clicar em “**Partilhar**” para enviá-la para o Responsável Regional se assim estiver combinado.

PortugalAves
eBird

Página inicial Sobre o eBird Submeter Observações Explorar Dados Meu eBird Ajuda

Olá DOMINGOS LEITAO (dleitao) | Preferências | Sair Idioma

Gerir as minhas observações

Minhas observações partilhadas

Página 1 de 3 | 1 | 2 | 3 | show All

Data	Local	Condado	Distrito	
2015-04-24 08:40	E271N199_R	Santarém	PT-14	Visualizar ou editar Partilhar Apagar
2015-04-07 11:00	E275N187_C	Alvito	PT-02	Visualizar ou editar Partilhar Apagar
2015-04-07 09:30	E275N185_B	Beja	PT-02	Visualizar ou editar Partilhar Apagar

FIM